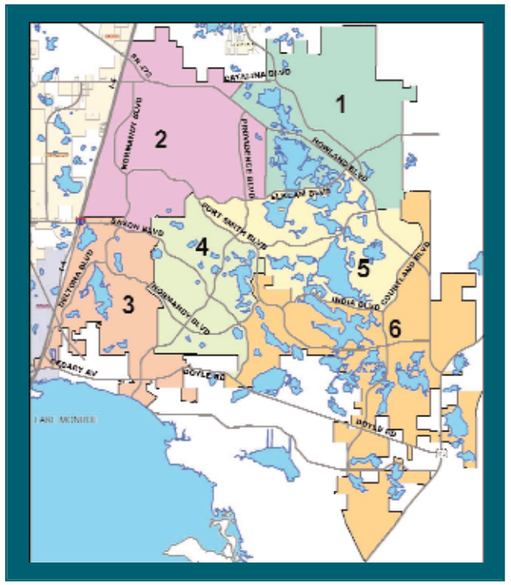
Números telefónicos importantes

Administración del departamento de bomberos, 1685 Providence Blvd., (386) 860-7177
Agua y alcantarillados, 255 Enterprise Road, (386) 575-6800 (servicio al cliente)
Alcalde y concejo municipal, (386) 878-8860
Alcaldía municipal, 2345 Providence Blvd., (386) 878-8100
Comunicaciones e información al público, (386) 878-8755
Cumplimiento con el código y desechos sólidos, (386) 878-8700
División de urbanismo (comercial), (386) 878-8600
División de urbanismo (residencial), (386) 878-8660
Emergencias, 911
Información automatizada de inspección, (386) 575-6900 o (407) 936-9999
Obras públicas, (386) 878-8950
Oficina de control animal, (386) 860-7177
Oficina del alguacil del condado de Volusia, 1200 Deltona Blvd., (386) 860-7030 o después de 4:30 p. m. de lunes a viernes, (386) 736-5999
Oficina del gerente municipal, (386) 878-8850
Oficina del secretario municipal,(386) 878-8500
Parques y recreo, (386) 878-8900
Recursos humanos, (386) 878-8750
Servicios de construcción y urbanismo (Inspecciones y permisos), (386) 878-8650
Servicios de planificación y desarrollo, (386) 878-8600
Waste Pro, (contenedores de reciclado, recolección de desechos domésticos y servicios especiales) (386) 574-0778
Oficina del alguacil del condado de Volusia, 1200 Deltona Blvd., (386) 860-7030 o después de 4:30 p.m. de lunes a viernes, (386) 736-5999
Emergencias, 911

¿Conoce a su alcalde y comisionados?

Alcalde John Masiarczyk,
2025 Adelia Blvd.,
(386) 299-2896,
jmasiarczyk@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. de 2010
Su mandato termina: Nov. de 2014
Vicealcalde Distrito 4, Paul Treusch,
1850 Fort Smith Blvd.
(386) 860-1134,
ptreusch@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. de 2007
Su mandato termina: Nov. de 2012
Distrito 1, Zenaida Denizac,
2010 Montecito Ave.,
(386) 624-8716,
zdenizac@deltonafl.gov
Elegida en: Nov. de 2010
Su mandato termina: Nov. de 2014
Distrito 2, Herb Zischkau,
2760 Pinegrove Ave.,
(407) 496-7561,
hzischkau@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. 2007
Su mandato termina: Nov. de 2012
Distrito 3, Heidi K. Herzberg,
556 Nardello Drive.,
(386) 279-9068,, hherzberg@deltonafl.gov
Elegida en: Nov. de 2010
Su mandato termina: Nov. de 2014
Distrito 5, Fred Lowry,
1753 Gatewood Dr.
(386) 801-1036, flowry@deltonafl.gov
Elegida en: Nov. de 2010
Su mandato termina: Nov. de 2014
Distrito 6, Michael Carmolingo,
3126 Shallowford Street,
(386) 848-1932, mcarmolingo@deltonafl.gov
Elegido en: Nov. de 2007
Su mandato termina: Nov. de 2012

Para comunicarse con el señor alcalde o con el asistente ejecutivo del concejo, Mitch Honaker, llame al (386) 878-8860.



City of Deltona
2345 Providence Blvd.
Deltona, FL 32725
www.deltonafl.gov

Presorted Standard
U.S. Postage
PAID
MID-FL, FL
PERMIT #38500

JANUARY, FEBRUARY & ENERO, FEBRERO Y MARZO DE 2011
VOLUMEN 15, EJEMPLAR 1

Índice

2 • Calendario de eventos • Programa reThink
3 • Nueva programacion en DeltonaTV
4 • Numeros importantes • Concejo municipal

Liderazgo y Apendizaje

Optimizamos nuestros servicios y esfuerzos al brindarlos con la creatividad e innovación facilitadas por un equipo preparado para enfrentar los retos de esta ciudad. Financiamos y esperamos desarrollo profesional y aprendizaje continuo en todas las jerarquías de la organización. Forjamos líderes a cada nivel de esta organización, con la expectativa que tanto el personal como los miembros del equipo tomarán decisiones firmes e informadas como líderes en pro de mejorar nuestra comunidad.

To receive a copy in English, please call (386) 878-8755.

Cuidad de DELTONA

orgullosos de vivir en ella

Quinta estación de bomberos brindará mejor servicio a sector norte

YA VIENE MAYOR PROTECCION PARA INCENDIOS y rescates al sector norte de Deltona pues arrancó la construcción de la quinta estación municipal de bomberos. Después de un año de construcción, lo que incluye poner el fundamento, cañerías, el sistema recolector de lluvias, pavimentación de caminos e instalar un semáforo con paro de emergencia, inició en el mes de agosto la construcción de la nueva estación de bomberos. La estación #65 se ubica en la intersección de Howland Boulevard y Martin Luther King Jr. La nueva "eco-instalación" de dos pisos cuyo costo asciende a $2.2 millones cuenta con un área de 10,743 pies cuadrados. La estación era cada vez más necesaria como se hizo notar en años anteriores debido al crecimiento del sector residencial como del sector no residencial. Fue necesario planificar la nueva estación en respuesta de este crecimiento hace unos cuantos años, esperándose que la fecha de finalizar las obras sea abril de 2011. La nueva estación puede alojar a varios bomberos y también vehículos de respuesta a incendios y rescates. Contará al principio con tres empleados y un camión de bomberos, actualmente asignados a la estación de bomberos # 63 entre Howland y Elkcam Boulevards.

La estación contará con funciones "verdes", lo que incluye iluminación extendida diurna y calentamiento de agua por paneles solares. Con fondos federales se sufragaron los paneles que generan electricidad fotovoltaica, por lo que se suplirá gran parte del fluido eléctrico necesario durante el día. Mejor aislamiento y ventanas de alta eficiencia, calefacción, ventilación y sistema de aire acondicionado harán que la instalación respete el medio ambiente; siendo la primera instalación de la ciudad certificada por el sistema LEED (liderazgo en energía y diseño ambiental). Una sala de capacitación permitirá que los bomberos se adiestren en incendios y en servicios médicos de urgencias sin salir de su área de respuesta principal.

¿Sabía usted? …Que la comuna de Deltona ha comprado al día de hoy 50 viviendas dentro del Programa de Estabilización de la Comunidad del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD). La meta del programa es rehabilitar viviendas en mal estado para luego otorgar asistencia de compra en préstamos blandos a la ciudadanía.
…Que si compra casa por vez primera (o no ha sido propietario en los últimos tres años) y califica con sus ingresos, puede llamar a Angelia Briggs de la Oficina de Desarrollo Comunitario al (386) 878-8614 o escribirle a abriggs@deltonafl.gov para obtener su solicitud.

Calendario de eventos: enero, febrero y marzo

Enero
3 Sesión del concejo municipal, 6:30 p.m., cámaras del concejo, alcaldía municipal.
6 Selección y anuncio de la vivienda ganadora del primer desfile anual navideño de casas decoradas en DeltonaTV/Canal 199 y deltonafl.gov.
17 Cierre de oficinas administrativas por día festivo del Dr. Martin Luther King Jr.
18 Sesión del concejo municipal, 6:30 p.m.

Febrero
7 Sesión del concejo municipal, 6:30 p.m.
21 Sesión del concejo municipal, 6:30 p.m.

Marzo
7 Sesión del concejo municipal, 6:30 p.m.
12 Cuarta feria anual de habilidades, de 1 a.m. a 2 p.m., en las cámaras del concejo, donde se brinda a la comunidad la oportunidad de ver todos juntos los recursos con los que contamos en tiempos de necesidad. La feria destaca la independencia, la autosuficiencia, el voluntarismo y la sensibilidad de la comunidad y contará con muchos puestos de venta, recursos y regalos.
21 Sesión del concejo municipal, 6:30 p.m.

El mercado de frutas y legumbres se realiza de 8 a.m. de la mañana al mediodía cada sábado (salvo el 1 de enero) en el predio de United Church of Christ en 1649 Providence Blvd.

Visite DeltonaFl.gov o llame al Departamento de parques y recreo al (386) 878-8900 para mayor información sobre el próximo Festival anual de mascotas Wags & Whiskers en el parque canino Keysville, a celebrarse en febrero y sobre el evento Eggstravaganza, que tendrá lugar el 16 de abril en el Complejo deportivo Dewey O. Boster.

Departamento de transporte explora opciones para ir al trabajo

El día 1° de noviembre, la comuna de Deltona se asoció oficialmente al programa reThink (reConsidera) del Departamento de Transporte del Estado. El señor alcalde Dennis Mulder dio la bienvenida a la sociedad con una proclama y Karen Adamson, supervisora regional y de tránsito del Departamento, quien concibió y lanzó el programa, se hizo presente para agradecer al señor alcalde y a la comuna por apoyar el programa reThink.

Este programa es patrocinado por el Departamento de transporte de Florida y fue lanzado en julio de 2010; reThink (reConsidera) pide a los habitantes del centro de Florida que reconsideren cómo ir y regresar del trabajo. Cerca del 80% de los habitantes conducen al trabajo solos, con aproximadamente 1.3 millones de carros con solamente un conductor por vehículo. Al trasladar solo una pequeña porción de nuestros viajes a distintos modos o recursos existentes (por ejemplo los asientos vacíos de los 1.3 millones de vehículos solitarios) tendremos la oportunidad de mejorar decididamente la calidad de vida de la región. El programa reThink considera que el viajar al empleo es una gran oportunidad para ahorrar dinero, descongestionar el tránsito, mejorar la calidad del aire y conservar los recursos naturales.

- Los gastos de transporte le succionan hasta el 20 por ciento de su cheque; desde los costos a la vista como gasolina y costos fáciles de olvidar como mantenimiento y seguro. Conducir al trabajo sin acompañante significa también cubrir todos esos gastos por sí mismo. Al compartir el viaje al empleo, se puede repartir el costo del combustible y los peajes con su compañero de viaje, con lo que se ahorra ¡mucho dinero!
- En promedio cada uno desperdiciamos 36 horas sentados en congestionamientos en 2007. Por medio del programa reThink podemos ir de un lugar a otro y considerar modos alternativos de tránsito o ciclismo y así lograremos reducir el número de carros que se agolpan en las carreteras.
- Los autos y camiones liberan muchos productos químicos o sustancias nocivas a la atmósfera con distintos efectos a nuestro cuerpo y al medio ambiente: muchos afectan la calidad del aire que respiramos. El considerar modos más limpios tales como ir en bicicleta o a pie al empleo, o aun evitar el viaje del todo al trabajar desde casa puede contribuir notoriamente a mejorar la calidad del aire.

Al reconsiderar cómo ir al empleo, podemos todos contribuir a conservar todos los recursos naturales tales como combustibles fósiles y otros recursos. LYNX recientemente transformó su flota de autobuses a combustible biodiesel, uso de combustibles alternativos y vehículos multiplazas como una forma optima de mejorar estos medios de transporte para usted y para el ambiente.

Los programas y servicios de reThink son gratuitos. Atendemos a nueve condados en el centro de Florida, entre ellos Volusia. Esperamos que los ciudadanos de Deltona reconsideren cómo viajar a su empleo y utilicen nuestro programa y servicios.

Visite Ridematching (Asistencia en línea para conectar a viajeros interesados en compartir su medio de transporte) en www.reThinkYourCommute.com.

Difusión a empresas

- Identificar sitios de trabajo y retos de transporte para los empleados
- Concebir e implementar programas que reduzcan los viajes de los empleados
- Entrenar a coordinadores de transporte de empleados (ETCs)
- Difusión al trabajador
- Destacar otras opciones de viajar al trabajo que no sea en carro
- Información y referencias sobre compartir autos y camionetas
- Uso de información sobre ciclismo, caminar de forma segura y cómo tomar el autobús
- Cómo abordar a su patrono sobre métodos alternativos de trabajo y de viajar al empleo
- Programas de incentivos
- Beneficios adicionales a transporte calificado (prestaciones impositivas a patronos y empleados)
- Programa Emergency Ride Home (ERH) [viaje de emergencia a casa]
- Programa de estacionamiento preferencial
- Designación de "mejores empresas para compartir transporte"

Para averiguar otras opciones sobre compartir transporte, visite www.reThinkYourCommute.com, llame al (407) 221-8346 o escriba un correo electrónico a Nicolle@reThinkYourCommute.com.

Último minuto desde la alcaldía

DeltonaTV amplía su programación local

El otono del 2010, Deltona TV (canal 199) agregó diversos programas a su programación diaria para atender mejor las necesidades de información de la ciudadanía.

Entre la nueva programación se cuenta con espectáculos sobre temas de actualidad como "White House Chronicle," a entretenimiento producido por los departamentos de música y teatro de la Universidad del Centro de Florida y a programas de conservación del medio ambiente creados por el estado de Florida exclusivamente para DeltonaTV.

Hay programación diseñada para los menores de la casa, lo que incluye, "Child Flight," y programas de la naturaleza producidos para niños y jóvenes, cortesía del proyecto de Sea World "Save a Species". DeltonaTV también saca al aire la revista noticiosa "The American Veteran", un programa que toca temas de interés para muchos militares locales. En recientes ediciones han figurado nuevas formas de tratar el desorden de estrés postraumático, instrucción para aprender a navegar en internet, avances médicos para veteranos con minusvalías y consejería para los mismos y sus cónyuges.

Además de los programas regulares, la ciudadanía también puede ver mini maratones, eventos de la alcaldía y deportes. El pasado otoño, DeltonaTV difundió el "Wild Weekend Marathon" que muestra programas de la naturaleza y de seguridad. Los programas de seguridad también pueden verse cada mañana de sábado en noviembre. La alcaldía continúa asociándose con estudiantes audiovisuales y maestros de la secundaria Pine Ridge para producir un programa de la batalla anual del juego de fútbol americano del Boulevard entre las preparatorias de Pine Ridge y Deltona.

Hace poco en diciembre, se exhibió en su totalidad el desfile del día de Deltona en DeltonaTV. Esos nuevos programas no han afectado los programas regulares de las sesiones del consejo municipal de Deltona que pueden verse en sus horarios normales.

Para garantizar que DeltonaTV cumpla sus metas, animamos a los residentes a que contesten una breve encuesta en "DTV Survey" en el sitio Web de la comuna en deltonafl.gov.

Programación diaria de DeltonaTV

Domingo
- 8 a.m. - Acoustic Spotlight/Arts Gallery (enfoque acústico, galería de arte)
- 9 p.m. - On the Issues (temas de actualidad)
- 2 p.m. - UCF Performs (UCF en acción)
- 4 p.m. - Global Perspectives (perspectivas globales)
- 4:30 p.m. - American Veteran (veterano americano)
- 5 p.m. - White House Chronicle (crónica de la Casa Blanca)
- 6 p.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)

Lunes
- 6:30 p.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)

Martes
- 9 a.m. - Child Flight (vuelo del niño)
- 2 p.m. - American Veteran (veterano americano)
- 2:30 p.m. - Nature programming (programación sobre la naturaleza)
- 7 p.m. - American Veteran (veterano americano)
- 8 p.m. - Naturally Central Florida (centro de la Florida naturalmente)
- 9 p.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)

Miércoles
- 10 a.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)
- 2 p.m. - Global Perspectives (perspectivas globales)
- 2:30 p.m. - On the Issues
- 7 p.m. - Global Perspectives
- 8 p.m. - On the Issues (temas de actualidad)

Jueves
- 7 a.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)
- 2 p.m. - White House Chronicle (crónica de la Casa Blanca)
- 2:30 p.m. - Naturally Central Florida (centro de la Florida naturalmente)
- 7 p.m. - White House Chronicle (crónica de la Casa Blanca)
- 8 p.m. - Naturally Central Florida (centro de la Florida naturalmente)

Viernes
- 2 a.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)
- 9 a.m. - Child Flight (vuelo del niño)
- 2 p.m. - Nature programming (programación sobre la naturaleza)
- 2:30 p.m. - Conservation/Environment programming
- 7 p.m. - Nature programming (programación sobre la naturaleza)
- 8 p.m. - Conservation/Environment programming

Sábado
- 2 p.m. - Nature programming (programación sobre la naturaleza)
- 2:30 p.m. - Conservation/Environment programming (programación sobre conservación y medio ambiente)
- 4 p.m. - City Commission Meeting (sesión del concejo municipal)
- 8 p.m. - UCF Performs (UCF en acción)
- 11:30 p.m. - Acoustic Spotlight/Arts Gallery (enfoque acústico, galería de arte)

Obtenga licencia para su mascota en alcaldía municipal

Se exige a los duenos de mascotas tener licencias para sus perros y gatos. Con el fin de obtener una licencia, tienen que vacunar a sus mascotas contra la rabia y luego llevar el certificado de vacunación a la alcaldía, ubicada en 2345 Providence Blvd. El costo de la licencia es de $5 si su mascota ha sido esterilizada o castrada, y $10 si no ha pasado por estos tratamientos.

También podrán obtenerse las licencias en cualquier clínica veterinaria de la ciudad. Las licencias ayudan a las autoridades sanitarias a devolver mascotas perdidas a sus dueños, lo que vuelve mínimo el costo por devolver una mascota al hogar.

Encuéntrenos en redes sociales

La comuna de Deltona ha comenzado a utilizar las redes sociales Facebook y Twitter para comunicar eventos e información de la ciudad de forma divertida, puntual y práctica.

En caso que no esté familiarizado con estos sitios, se requiere membresía (gratuita) para cada uno. Visite Twitter.com para crear su cuenta, busque "CityofDeltona" y escoja "Follow" o visite Facebook.com, configure su cuenta, busque "Cityof Deltona" y escoja "Like". Puede también buscar enlaces a cada uno de estos sitios en la página principal del sitio Web de la ciudad.

**La comuna sugiere a sus residentes precaución al compartir sus datos personales en los sitios de redes sociales.*